

**Canon**

**RF**

**35mm F1.8 MACRO IS STM**

**Mode d'emploi**

FRN

# Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Canon.

Le Canon RF35mm F1.8 MACRO IS STM est un téléobjectif destiné aux appareils photo de la série EOS R.

- « IS » signifie stabilisateur d'image.
- « STM » signifie moteur pas à pas.

## Micrologiciel de l'appareil photo

Veillez utiliser la version la plus récente du micrologiciel à l'aide de l'appareil photo en service. Pour savoir si la dernière version du micrologiciel est installée ou non, et pour plus d'informations sur la mise à jour du micrologiciel, veuillez consulter le site Web de Canon.

## Conventions utilisées dans ce mode d'emploi



Avertissement pour éviter tout mauvais fonctionnement ou toute détérioration de l'objectif ou de l'appareil photo.



Remarques supplémentaires sur l'utilisation de l'objectif et la prise de vues.

# Précautions de sécurité

Précautions pour vous assurer que l'appareil photo est utilisé en toute sécurité. Lire attentivement ces précautions. S'assurer que toutes les informations sont prises en compte afin d'éviter les risques et blessures pour l'utilisateur et d'autres personnes.



## Avertissement

Détails concernant les risques qui peuvent causer des blessures graves voire mortelles.

- **Ne regardez jamais directement le soleil ou une source de lumière puissante à travers un objectif.** Cela pourrait entraîner une perte de la vue.
- **Ne laissez pas un objectif au soleil ou sans son bouchon d'objectif attaché.** L'objectif peut concentrer la lumière du soleil entrante et entraîner un mauvais fonctionnement ou un incendie.



## Attention

Détails concernant les risques qui peuvent causer des blessures.

- **Ne laissez pas le produit dans des endroits soumis à des températures très élevées ou très basses.** Le produit peut entraîner des brûlures ou des blessures quand il est touché.

## Attention

Détails concernant les risques pouvant provoquer des dommages matériels.

- N'exposez pas le produit à une chaleur excessive, par exemple, au soleil, dans une voiture. Les hautes températures peuvent entraîner un dysfonctionnement du produit.

# Précautions générales

## Précautions de manipulation

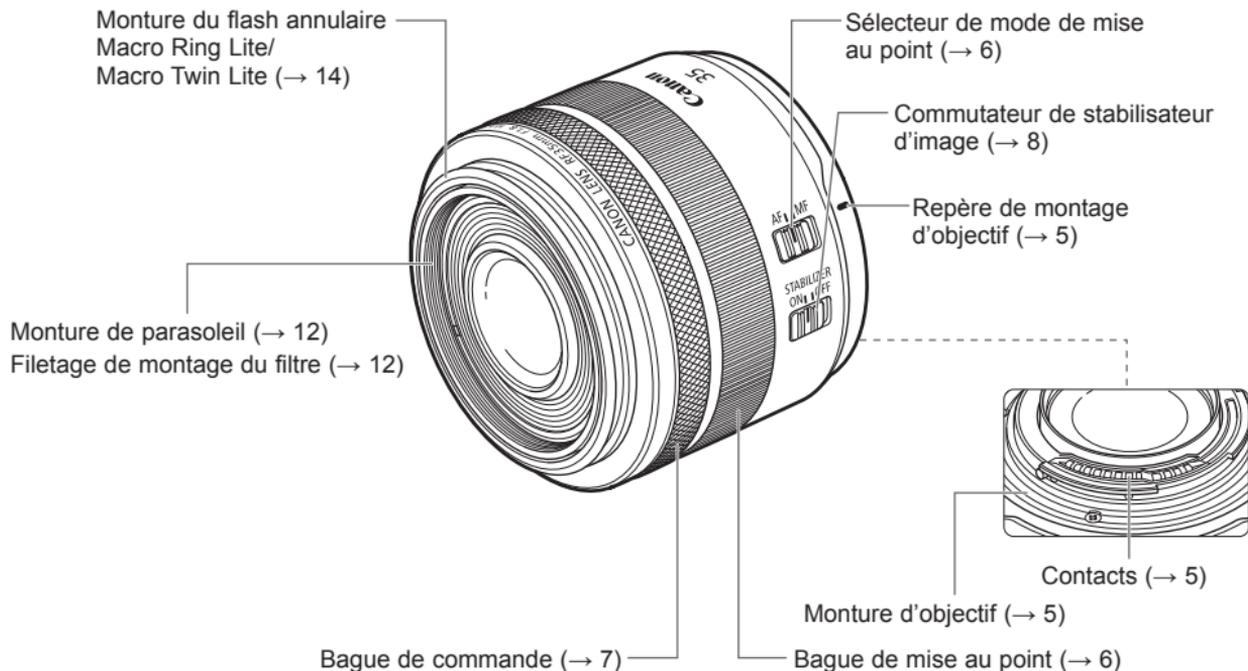
- Si l'objectif passe d'un environnement à basse température à un environnement à haute température, de la condensation risque de se déposer sur la surface de l'objectif et sur les pièces internes. Pour éviter toute formation de condensation dans ce cas, placer d'abord l'objectif dans un sac en plastique étanche avant de le déplacer d'un environnement froid à un environnement chaud. Sortir ensuite l'objectif quand il s'est peu à peu réchauffé. Procéder de même pour déplacer l'objectif d'un environnement à haute température à un environnement à basse température.
- Veiller également à lire toutes les précautions de manipulation de l'objectif indiquées dans le mode d'emploi de l'appareil photo.

## Précautions lors de la prise de photos

Lorsque l'appareil photo passe de l'état de mise hors tension automatique au mode veille, l'extrémité avant de l'objectif se déplace à la fois en mode AF/MF et une réinitialisation initiale de la lentille de mise au point est effectuée.

- Ne pas prendre de photos tant que la réinitialisation initiale n'est pas terminée.
- Effectuer à nouveau la mise au point depuis l'état de mise hors tension automatique.
- Pour maintenir la position de la mise au point en mode veille, régler [Arrêt auto] sur [Désactiver] sur l'appareil photo.

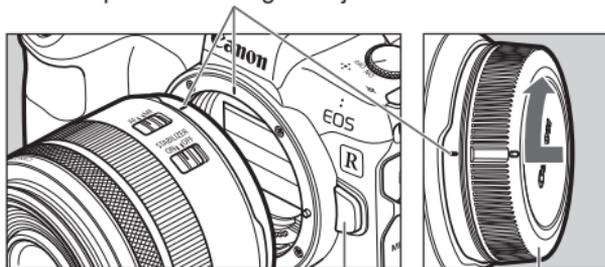
# Nomenclature



- Pour plus d'informations, se reporter aux numéros de pages de référence mentionnés entre parenthèses (→ \*\*).

# 1. Montage et démontage de l'objectif

Repère de montage d'objectif



Bouton de déverrouillage de l'objectif

Capuchon anti-poussière

## Montage de l'objectif

Aligner les repères de montage de l'objectif et de l'appareil photo puis tourner l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

## Démontage de l'objectif

Tourner l'objectif dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de l'objectif de l'appareil photo. Démontez l'objectif dès qu'il cesse de tourner.

Veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'appareil photo pour plus d'informations.

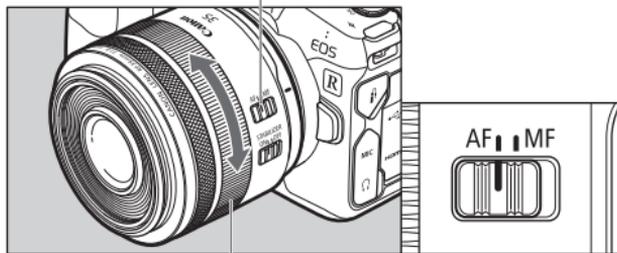


- Régler le commutateur d'alimentation de l'appareil photo sur OFF avant de monter ou de démonter l'objectif.
- Fixer le bouchon d'objectif avant de retirer l'objectif de l'appareil photo.
- Lorsque le commutateur d'alimentation de l'appareil photo est OFF, l'objectif sorti est rentré automatiquement.\* Ne pas détacher l'objectif jusqu'à ce qu'il soit complètement rentré.
- Après avoir retiré l'objectif, poser l'objectif avec la partie arrière dirigée vers le haut et fixer le capuchon anti-poussière pour éviter de rayer la surface de l'objectif et les points de contacts. S'assurer que les repères de montage de l'objectif et du capuchon anti-poussière sont alignés lors de la fixation du capuchon anti-poussière.
- Les points de contact rayés, sales, ou marqués d'empreintes digitales peuvent entraîner des connexions défectueuses ou de la corrosion, ce qui peut conduire à des dysfonctionnements. Si les points de contact deviennent sales, les nettoyer avec un chiffon doux.

\* Lorsque l'escamotage de l'objectif est réglé sur ON sur l'appareil photo.

## 2. Sélection du mode de mise au point

Sélecteur de mode de mise au point



Bague de mise au point

Pour effectuer des prises de vue avec le mode de mise au point automatique (AF), régler le sélecteur de mode de mise au point sur AF. Pour utiliser uniquement une mise au point manuelle (MF), régler le sélecteur de mode de mise au point sur MF et faire la mise au point en tournant la bague de mise au point.



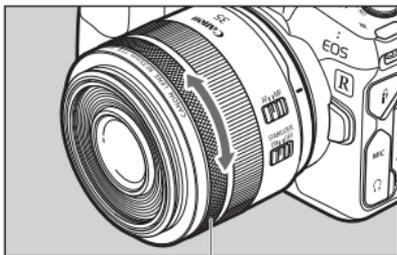
- Tourner rapidement la bague de mise au point peut entraîner une mise au point différée.
- En raison des caractéristiques de structure, la vitesse d'entraînement de l'objectif peut varier selon les variations de la température ambiante et la position.
- Ne pas toucher les pièces en cours de fonctionnement à l'avant de l'objectif pendant sa mise au point. Si une pression externe est appliquée à la partie de l'objectif en mouvement, l'initialisation de l'objectif peut être effectuée pour remettre l'objectif dans la position correcte à des fins de contrôle.



- La bague de mise au point de l'objectif est électronique.
- Lorsque l'opération AF est réglée sur [ONE SHOT], une mise au point manuelle est possible après qu'une mise au point automatique ait été effectuée en continuant à appuyer à moitié sur le bouton déclencheur. (mise au point manuelle à temps plein)  
Cependant, les changements de réglage de l'appareil photo sont nécessaires.

### 3. Bague de commande

Il est possible d'allouer les fonctions couramment utilisées avec des appareils photos à la bague de commande, tels que les réglages de vitesse d'obturation et d'ouverture.



Bague de commande

Les déclics de la bague de commande vous permettent d'avoir une idée de combien elle a été tournée.

Se reporter au mode d'emploi de l'appareil photo pour plus d'informations sur l'utilisation de la bague de commande.



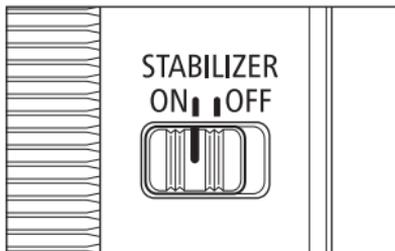
- La sensation de déclic lors des opérations de la bague de commande peut être supprimée par le centre de service Canon (service payant).



- Il se peut que le son du fonctionnement de la bague de commande soit enregistré pendant le tournage d'une séquence vidéo.

## 4. Stabilisateur d'image

Cette fonction offre une stabilisation d'image adaptée aux conditions de prise de vue (telles que la prise de vue de sujets fixes, les prises de vue panoramiques et les gros plans (macro)).



Régler le commutateur du stabilisateur d'image sur ON lorsque vous souhaitez utiliser le stabilisateur d'image.

- Régler le commutateur sur OFF si vous ne désirez pas utiliser le stabilisateur d'image.



- Plus la distance de mise au point est courte, moins le stabilisateur d'image aura d'effet.
- Le stabilisateur d'image ne peut pas corriger un cliché flou dû à un sujet qui a bougé.
- Le stabilisateur d'image peut ne pas être efficace si vous prenez des photos depuis un véhicule ou un autre moyen de transport subissant des secousses violentes.
- Lors de l'utilisation d'un trépied, il est recommandé de régler le commutateur du stabilisateur d'image sur OFF.
- Même avec un pied, le stabilisateur d'image sera aussi efficace que pendant une prise de vue à main levée. Cependant, en fonction des conditions de prise de vue, il se peut que l'effet du stabilisateur d'image soit moins efficace.



- Lors de la prise de vue d'un sujet immobile, il permet de corriger les vibrations de l'appareil dans toutes les directions.
- Il corrige les vibrations verticales de l'appareil lors des prises de vue panoramiques dans la direction horizontale et il corrige les vibrations horizontales pendant les prises de vue panoramiques dans la direction verticale.

## Stabilisateur d'image

Le stabilisateur d'image de cet objectif convient aux prises de vue à main levée dans les conditions suivantes :



- Scènes peu éclairées, comme la nuit à l'extérieur ou en intérieur.
- Dans des endroits où la photo au flash est interdite, comme à l'intérieur de musées ou de théâtres.
- Cas où il est difficile de rester parfaitement immobile.
- Cas où il n'est pas possible d'utiliser des réglages de vitesses d'obturation rapides.



- Prises de vue panoramiques de véhicules, trains, etc.

## 5. Gros plan à main levée (Macro)

Cet objectif permet aux utilisateurs d'effectuer une mise au point de l'infini jusqu'à un grandissement de 0,5x pour la prise de vue en gros plan (macro).

### Tenir fermement l'appareil photo

Tenir fermement l'appareil photo comme le montre l'illustration de droite, lors de la prise de gros plans manuels (macro), et prendre attentivement des photos afin de minimiser les tremblements de l'appareil et d'éviter que l'objectif ne se brouille.

### Prendre des photos à l'aide de AF Servo

Il est recommandé que l'opération AF de la caméra soit réglée sur [AF Servo] lors de prises de vue en gros plans (macro). Consulter le mode d'emploi de l'appareil photo pour plus de détails.

- Il est nécessaire de respecter scrupuleusement ce qui suit lors de prises de vue en gros plan (macro).
  - Le tremblement de l'appareil photo a plus d'impact sur les prises de vue ordinaires, et les effets de la fonction de stabilisation d'image sont réduits.
  - La profondeur de champ devient extrêmement faible lors de prises de vue en gros plan (macros), et l'objectif peut se brouiller si l'appareil photo est déplacé vers l'avant ou vers l'arrière.

- La distance minimale de mise au point (distance minimale entre le sujet et le plan focal) est de 0,17 m. La distance de travail (distance entre la face de l'objectif et le sujet) est de 70 mm.



Posez les deux coudes sur une surface stable telle qu'une table.



Utilisez votre genou comme support du bras qui tient l'appareil photo ou l'objectif.



Appuyez-vous contre un objet stable tel qu'un mur pour soutenir votre corps et votre bras.

## 6. Exposition lors de la prise de gros plans (Macro)

### Réglage de l'exposition

Lorsque vous prenez des photographies en mode de mesure TTL, vous n'avez pas à corriger l'exposition car la quantité de lumière qui pénètre dans l'objectif est mesurée. En mesure TTL, l'exposition automatique (AE) est possible pour toutes les distances de mise au point. Vous n'avez qu'à régler le mode de prise de vue souhaité et à vérifier la vitesse d'obturation et l'ouverture avant de prendre une photo.

### Grandissement et nombre-f efficace

La valeur d'ouverture affichée sur l'appareil photo présuppose que la mise au point est réglée sur l'infini ( $\infty$ ). L'ouverture réelle (nombre-f efficace) devient plus sombre (le nombre-f efficace augmente) à mesure que la distance de mise au point diminue (le grandissement augmente). Cela n'a presque pas d'influence sur l'exposition pour une prise de vue ordinaire. Cependant, pour la prise de vue en gros plan (macro), vous ne pouvez pas négliger la modification du nombre-f efficace.

Si vous calculez l'exposition à l'aide d'un posemètre manuel, vous devrez appliquer le facteur d'exposition suivant.

<b>Grandissement</b>	1:5	1:3	1:2
<b>Distance de focalisation (m)</b>	0,27	0,20	0,17
<b>Nombre-f efficace</b>	2,1	2,2	2,4
<b>Facteur d'exposition (arrêts)*</b>	+1/3	+2/3	+1
	+1/2	+1/2	+1

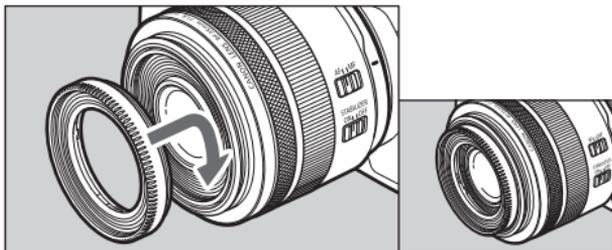
\* Valeurs supérieures : arrêts 1/3. Valeurs inférieures : arrêts 1/2.



- Les conditions propres au sujet sont très importantes lorsque vous déterminez le niveau correct d'exposition pour la prise de vue en gros plan (macro). Il est donc recommandé que les niveaux d'exposition soient modifiés autant que possible pendant la prise de vue ou que l'image de l'objet soit vérifiée sur l'écran LCD de l'appareil photo.
- Le mode AE (**Av**) en priorité à l'ouverture ou l'exposition en mode manuel (**M**) est recommandé pour la prise de vue en gros plans (macro), dans la mesure où ces derniers facilitent l'ajustement de la profondeur de champ et de l'exposition.

## 7. Parasoleil (vendus séparément)

Le parasoleil spécialement conçu de l'objectif supprime la lumière indésirable et protège la partie avant de l'objectif de la pluie, de la neige et de la poussière.



Visser le parasoleil fermement et correctement sur le devant de l'objectif.

- Si le parasoleil n'est pas correctement fixé, du vignettage (obscurcissement du périmètre de l'image) peut apparaître.
- Mettre l'appareil photo hors tension avant d'installer ou de retirer le parasoleil.

## 8. Filtres (vendus séparément)

Vous pouvez fixer les filtres à la fente d'installation du filtre à l'avant de l'objectif ou à l'extrémité avant du parasoleil.

- Vous ne pouvez fixer qu'un seul filtre.
- Si vous avez besoin d'un filtre polarisant, utilisez le filtre polarisant circulaire Canon PL-C B.
- Mettre l'appareil photo hors tension avant de fixer ou de retirer un filtre.

## 9. Objectifs gros plan (vendus séparément)

L'installation d'un objectif gros plan 250D/500D permet d'effectuer des photos en gros plan. Il permet les grossissements suivants.

- 250D : 0,14x à 0,62x
- 500D : 0,07x à 0,56x



- Une mise au point en mode MF est recommandée pour plus de précision.

## 10. Flash Macro (vendus séparément)

Le flash annulaire Macro Ring Lite MR-14EX II ou le Macro Twin Lite MT-26EX-RT permet la photographie au flash jusqu'à un grandissement de 0,5x en mode flash automatique E-TTL II.



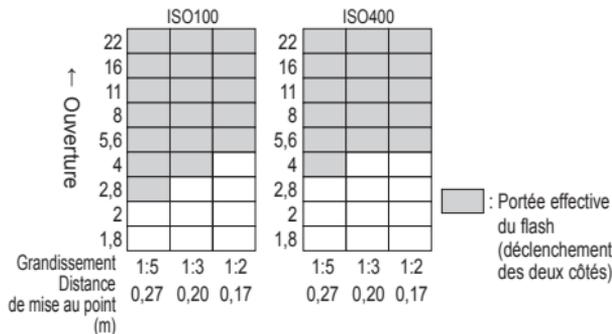
- Lors de l'utilisation simultanée d'un flash macro et d'un filtre, fixer la tête de flash sur l'objectif et le filtre sur la fente d'installation pour le fixer sur l'extrémité avant de l'objectif.
- Si un filtre est attaché au flash macro, l'extrémité avant de l'objectif et le filtre entrent en contact, ce qui empêche la mise au point. Cela risque également d'endommager le filtre ou de causer un dysfonctionnement de l'objectif.



- Pour savoir comment utiliser le MR-14EX II et le MT-26EX-RT, se reporter aux manuels d'instructions respectifs.

### ■ Lorsque le MR-14EX II est en cours d'utilisation

- Portée effective du flash (référence)



### ■ Lorsque le MT-26EX-RT est en cours d'utilisation

La portée du flash du MT-26EX-RT dépend en grande partie de la position de la tête de flash.



- Dans le cas d'une surexposition, utiliser un adaptateur diffuseur, diminuer la valeur de réglage de la sensibilité ISO ou réduire la taille de l'ouverture.

## Fiche technique

<b>Distance focale/Ouverture</b>	35mm f/1,8
<b>Construction de l'objectif</b>	9 groupes, 11 éléments
<b>Ouverture minimale</b>	f/22
<b>Angle de champ</b>	Horizontal : 54°, Verticale : 38°, Diagonale : 63°
<b>Distance min. de mise au point</b>	0,17 m
<b>Grandissement max.</b>	0,5x
<b>Champ de vue</b>	Environ 72 x 48 mm (à 0,17 m)
<b>Diamètre du filtre</b>	52mm
<b>Diamètre max. et longueur</b>	74,4 x 62,8 mm
<b>Poids</b>	Environ 305 g
<b>Parasoleil</b>	EW-52 (vendus séparément)
<b>Capuchon d'objectif</b>	E-52 II
<b>Étui</b>	LP1016 (vendus séparément)

- La longueur de l'objectif est mesurée depuis la surface de monture de l'objectif jusqu'à l'avant de l'objectif.  
Ajouter 23,9 mm quand le capuchon d'objectif et le capuchon anti-poussière sont inclus.
- Le diamètre maximum, la longueur et le poids indiqués sont donnés pour l'objectif seul.
- Toutes les données indiquées sont calculées conformément aux normes de Canon.
- Les spécifications et aspect du produit sont sujets à des modifications sans préavis.

**Canon**